

HOOVER®

HCV 61, 91

ODSÁVAČ PÁR

Návod na inštaláciu a obsluhu

Spotrebič musí inštalovať kvalifikovaný technik v súlade s týmito pokynmi.

VAROVANIE: nedodržanie inštalácie skrutiek alebo upevňovacieho zariadenia v súlade s týmito pokynmi môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.

Len pre odsávače s elektronickým ovládaním: Štvrtý stupeň výkonu (intenzívny) sa automaticky zníži na tretí stupeň výkonu po 5 minútach prevádzky pre optimalizáciu spotreby elektrickej energie; pri odsávačoch s napájaním 120 V/60 Hz táto funkcia nie je aktívna a štvrtý stupeň výkonu je indikovaný symbolom **b** (Booster).

- Ak necháte odsávač zapnutý (svetlo a/alebo motor), po 10 hodinách bez príkazu od používateľa sa automaticky vypne. Pri odsávačoch s napájaním 120 V/60 Hz táto funkcia nie je aktívna.
- Akustická signalizácia zaznie po každom príkaze z ovládacieho panela alebo diaľkového ovládania (voliteľné).
- V prípade výpadku elektrickej energie počas prevádzky odsávača, ak sa napájanie opäť obnoví, musíte odsávač spustiť manuálne.

Ak je poškodený prírodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

Pri vykonávaní akejkoľvek inštalácie alebo údržby používajte ochranné rukavice.

POPIS

Odsávač pár je možné využiť vo filtračnej, odťahovej verzii alebo vo verzii s vonkajším motorom. Pri filtračnej verzii (obr. 1) sa vzduch a para odsáva spotrebičom, čisté uhlíkovými filtrami a vracia sa späť do miestnosti cez vetracie mriežky na strane dekoratívneho komína.

VAROVANIE: Ak používate filtračnú verziiu, musíte inštalovať uhlíkové filtre a vzduchový deflektor (A). V dolnej časti dekoratívneho komína tento deflektor vracia vzduch späť do miestnosti. Uhlíkové filtre nie sú súčasťou balenia. V odťahovej verzii (obr. 2), odťahové potrubie odvádza paru a vzduch z varenia vonku cez otvor v stene/strope. Preto nepotrebuje uhlíkové filtre.

Pri odsávačoch s vonkajším motorom (obr. 3) je nutné pripojiť odsávaciu podtlakovú jednotku; táto jednotka funguje samostatne, odvádza vzduch cez odsávač. Používajte len podtlakové jednotky odporúčané v katalógu.

INŠTALÁCIA

Na uľahčenie inštalácie, skôr ako vyberiete **tukové filtre:** zatlačte do vnútra svorku na madle a filter stiahnite dolu (obr. 4).

Upevnenie na stenu (obr. 5): použite príslušnú vrtiaciu šablónu, inštalujte dodané bloky na stenu a pamätajte na vzdialenosť medzi odsávačom a varnou doskou, ktorá musí byť najmenej 65 cm. Vložte dve dodané skrutky tak, aby bolo možné spotrebič na ne zavesiť pomocou otvorov v spotrebiči (použite otvory A; ak má odsávač otvory A a C, použite len otvory C). Po zavesení odsávača ho upevnite k stene pomocou dvoch ďalších skrutiek a otvorov v dolnej časti (B). Aby ste zabránili poškodeniu, použite len pripravené otvory v odsávači.

Upevnenie teleskopického komína: základné požiadavky na inštaláciu: pripravte si elektrické pripojenie v priestore prekrytým dekoratívnym komínom.

– Ak spotrebič inštalujete v odťahovej verzii alebo s vonkajším motorom, pripravte si výstupný otvor.

Umiestnite držiak (W) 50 mm od stropu a umiestnite ho vertikálne k odsávaču, pomocou zárezov uprostred držiaka (obr. 6); perom si poznačte 2 otvory na stene a potom ich vyvŕtajte a pripevnite príslušné hmoždinky a pokračujte v upevnení držiaka 2 skrutkami (dodané).

Odsávače v odťahovej verzii a s vonkajším motorom: pripojte odsávacie potrubie k výstupnej rúrke odsávača; použite flexibilnú rúrku a zaistite ju k rúrke odsávača pomocou kovovej svorky (rúrka a svorka nie sú súčasťou balenia).

Len pre modely s vonkajším motorom (obr. 7): pripojte odsávač k vonkajšej ovládacej jednotke pomocou špeciálneho pripájacieho bloku: zložte svorku kábla A a kryt B zo spájacej skrinky. Upevnite kábel prepájajúci ovládaciu jednotku ku konektoru C. Potom inštalujte svorku kábla A a kryt B na spájacej skrinke. Druhý koniec kábla je pripojený k bloku konektorov vonkajšej riadiacej jednotky.

Vykonajte všetky elektrické pripojenia k odsávaču pomocou prívodného kábla. Vezmite 2 zostavené kryty komína a umiestnite ich na hornú stranu odsávača. Hornú polovicu komína vytiahnite k stropu a zaistíte ju k držiaku pomocou 2 skrutiek (obr. 8).

Filtračná verzia: vykonajte elektrické pripojenie k odsávaču pomocou prívodného kábla. K dolnému komínu upevníte vzduchový deflektor podľa obrázka 9, pomocou 2 skrutiek. Vezmite 2 zostavené kryty komína a postavte ich na hornú stranu odsávača. Hornú polovicu komína vytiahnite k stropu a zaistíte ju k držiaku pomocou 2 skrutiek (obr. 8).

Pamätajte, že vo filtračnej verzii musíte inštalovať aj uhlíkové filtre; skontrolujte, či nie sú už inštalované; ak je to nutné, postupujte pri inštalácii následovne, v závislosti od zakúpeného modelu:

- ak odsávač používa okrúhle uhlíkové filtre (obr. 10), naložte ich otočením proti smeru hodinových ručičiek.
- ak odsávač používa panelový uhlíkový filter (obr. 11), vyberte dve kovové úchytky (M) a umiestnite filter do vnútra tukového filtra; vráťte kovové úchytky na miesto pre zaistenie uhlíkového filtra.

OBSLUHA

V závislosti od modelu je spotrebič vybavený nasledujúcimi ovládačmi:

Ovládače na obrázku 12: tlačidlo A: prepínač osvetlenia. tlačidlo B: prvá rýchlosť odsávača, prepínač zapnutia/vypnutia. tlačidlo C: druhá rýchlosť odsávača. tlačidlo D: tretia rýchlosť odsávača. E: kontrolka zapnutého motora. **VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA FUNKCIE MOTORA (E) SA PRI NIEKTORÝCH MODELOCH NENACHÁDZA.**

Ovládače na obrázku 13: tlačidlo A: prepínač osvetlenia; pozícia 0: zhasnuté; pozícia 1: rozsvietené. tlačidlo B: prepínač motora odsávača; pozícia 0: vypnutý motor; pozícia 1-2-3: výkon motora odsávača I, II a III. C: kontrolka motora.

Ovládače na obrázku 14: tlačidlo A: vypnutie osvetlenia. tlačidlo B: zapnutie osvetlenia. tlačidlo C: zníženie rýchlosti na minimum. Ak stlačíte na 2 sekundy, motor sa vypne. tlačidlo D: aktivácia motora (vyvolanie naposledy použitej rýchlosti) a zvýšenie rýchlosti na maximum.

tlačidlo E: RESETOVANIE ALARMU FILTRA/ ČASOVAČA: ak stlačíte tlačidlo počas zobrazenia alarmu filtra (motor je vypnutý), vynuluje sa počítadlo hodín. Ak stlačíte tlačidlo počas chodu motora, aktivuje sa ČASOVAČ a odsávač sa vypne automaticky po 5 minútach.

L1) 4 zelené LED indikujú prevádzkový výkon.

L2) Keď je LED červená (motor je vypnutý), indikuje ALARM FILTRA. Ak je LED zelená (bliká), znamená to, že bol aktivovaný ČASOVAČ tlačidlom E.

ALARM FILTRA: Po 30 hodinách prevádzky sa LED L2 rozsvieti ČERVENOU FARBOU. Znamená to, že je nutné vyčistiť tukové filtre. Po 120 hodinách prevádzky sa LED L2 rozsvieti a bliká ČERVENOU FARBOU; znamená to, že je nutné vyčistiť tukové filtre a vymeniť uhlíkové filtre. Po vyčistení tukových filtrov (a/alebo výmene uhlíkových filtrov), reštartujte počítadlo hodín (RESET) stlačením tlačidla E počas zobrazenia alarmu filtra.

Ovládače na obrázku 15: tlačidlo A: vypnutie osvetlenia. tlačidlo B: zapnutie osvetlenia.

tlačidlo C: zníženie výkonu motora na minimum. Ak stlačíte na 2 sekundy, motor sa vypne.

Ak stlačíte na 2 sekundy, keď je aktívny alarm filtra, vynuluje sa počítadlo HODÍN.

tlačidlo D: zapnutie motora a zvýšenie výkonu až na maximum.

tlačidlo E: aktivácia/deaktivácia senzora (AUTOMATICKÝ alebo MANUÁLNY režim).

V automatickom režime je senzor aktívny a LED L2 svieti. LED L1 indikuje prevádzkový výkon.

L1) 4 zelené LED predstavujú prevádzkový výkon.

L2) keď LED svieti ZELENOU farbou, signalizuje AUTOMATICKÝ režim. Keď nesvieti, signalizuje MANUÁLNY režim. Keď LED svieti ČERVENOU farbou, signalizuje alarm filtra.

ALARM FILTRA: zobrazený na 30 sekúnd pri vypnutí motora: po 30 hodinách prevádzky sa LED L2 rozsvieti ČERVENOU farbou. Signalizuje, že je nutné vyčistiť tukové filtre. Po 120 hodinách prevádzky sa LED L2 rozsvieti ČERVENOU farbou a bliká; signalizuje, že je nutné vyčistiť tukové filtre a vymeniť uhlíkové filtre. Po vyčistení tukových filtrov (a/alebo výmene uhlíkových filtrov) vynuluje počítadlo hodín (RESET) stlačením tlačidla C počas zobrazenia alarmu filtra.

CITLIVOSŤ SENZORA PLYNU: citlivosť senzora je možné upraviť podľa vašich požiadaviek. Na úpravu citlivosti musí byť spotrebič v manuálnom režime (napr. LED L2 nesvieti); ak tomu tak nie je, stlačte tlačidlo E.

Citlivosť upravíte súčasným stlačením tlačidiel D a E. Nastavená citlivosť je zobrazená pomocou 4 zelených LED.

Tlačidlami C (-) a D (+) nastavíte požadovanú citlivosť. Nové nastavenie citlivosti uložíte stlačením tlačidla E.

UPOZORNENIE: ABY STE ZABRÁNILI POŠKODENIU SENZORA, V BLÍZKOSTI ODSÁVAČA NEPOUŽÍVAJTE SILIKÓNOVÉ VÝROBKÝ!

Ovládače na obrázku 16: tlačidlo A: zapnutie/vypnutie osvetlenia; každých 30 hodín prevádzky sa rozsvieti zodpovedajúca kontrolka (S) pre indikáciu potreby čistenia tukových filtrov; každých 120 hodín prevádzky zodpovedajúca kontrolka (S) bliká pre indikáciu potreby čistenia tukových filtrov a výmeny uhlíkových filtrov. Na vynulovanie počítadla hodín (RESET) podržte stlačené tlačidlo A najmenej 2 sekundy (keď kontrolka S svieti).

Tlačidlo B: nastavenie motora na prvú rýchlosť (rozsvieti sa zodpovedajúca kontrolka); ak ho podržíte na približne 1 sekundu, motor sa vypne; druhým stlačením tlačidla (keď hlavná kontrolka svieti) sa aktivuje ČASOVAČ a preto sa motor vypne po 5 minútach (kontrolka bliká).

Tlačidlo C: voľba druhej rýchlosti motora (rozsvieti sa zodpovedajúca kontrolka); druhým stlačením tlačidla (keď kontrolka svieti) sa aktivuje ČASOVAČ a preto sa motor vypne po 5 minútach (kontrolka bliká).

Tlačidlo D: voľba tretej rýchlosti motora (rozsvieti sa zodpovedajúca kontrolka); keď stlačíte tlačidlo druhýkrát (keď kontrolka svieti), aktivuje sa ČASOVAČ a motor sa zastaví po 5 minútach (kontrolka bliká).

Tlačidlo E: voľba štvrtej rýchlosti motora (zodpovedajúca kontrolka sa rozsvieti); druhým stlačením tlačidla (keď kontrolka svieti) sa aktivuje ČASOVAČ a motor sa zastaví po 5 minútach (kontrolka bliká).

Dbajte na **tukové filtre**; na vybratie filtra: zatlačte na poistky v madle a stiahnite filter dolu. Umyte ho pomocou neutrálneho saponátu. Ak má model ovládače ako na obrázku 12/13: tukové filtre musíte pravidelne čistiť: frekvencia závisí od použitia (najmenej každý druhý mesiac).

Ak má model ovládače ako na obrázku 14/15: viď odstavec „Ovládače zobrazené na obrázku 14/15“ („Alarm filtra“). Ak má zakúpený model ovládače ako na obrázku 16: tukové filtre musíte vyčistiť približne raz za 30 hodín prevádzky (keď sa rozsvieti kontrolka tlačidla osvetlenia) - obr. 16S). Po inštalácii vyčistených filtrov podržte stlačené tlačidlo na približne 1 sekundu (obr. 16A), keď svieti zodpovedajúca kontrolka (S) na resetovanie počítadla. Pre ďalšie informácie viď Ovládače na obrázku 16 v odstavci „Obsluha“.

Uhlíkový filter/e: ak používate odsávač vo filtračnej verzii, musíte pravidelne meniť uhlíkové filtre. Na vybratie uhlíkových filtrov postupujte následovne, v závislosti od zakúpeného modelu:

- ak je odsávač vybavený okrúhlymi uhlíkovými filterami (obr. 17), vyberte ich otočením v smere hodinových ručičiek.
- ak odsávač obsahuje panelový uhlíkový filter (obr. 11), najskôr uvoľnite dve kovové poistky M.

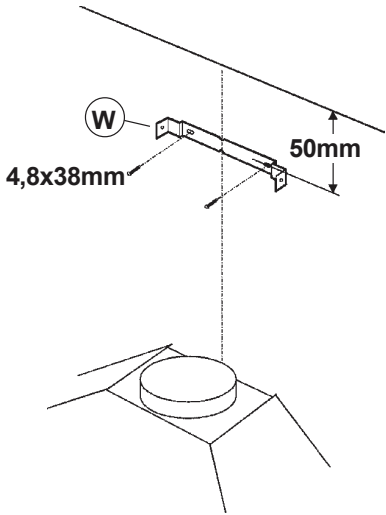
Ak má model ovládače ako na obrázku 12/13, uhlíkové filtre musíte meniť v závislosti od použitia: v priemere je to raz za 6 mesiacov. Ak má odsávač ovládače ako na obrázku 14/15, viď odstavec „Ovládače zobrazené na obrázku 14/15“ („Alarm filtra“). Ak má zakúpený model ovládače ako na obrázku 16, uhlíkové filtre musíte vymeniť, keď kontrolka (obr. 16S) bliká (napr. každých 120 hodín prevádzky).

Osvetlenie:

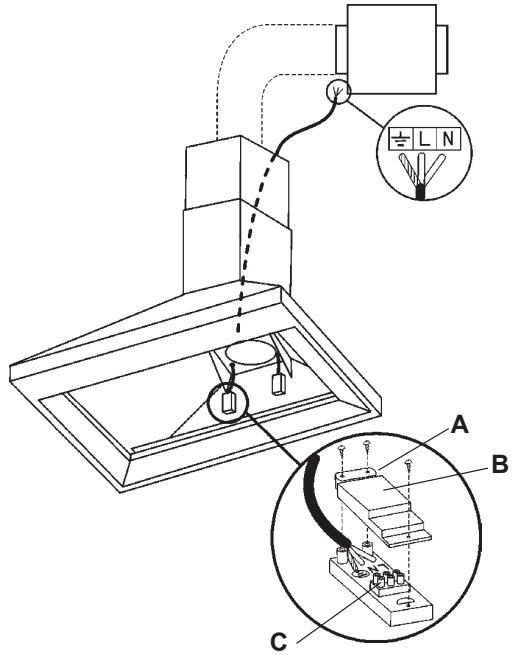
- Pre prístup k žiarovkám zložte tukové filtre podľa skôr uvedeného postupu a vyberte žiarovky. Vymeňte za rovnaký typ.
- Ak je nutné vymeniť svetelné body, musí ich vymeniť len výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Pre výmenu halogénových žiaroviek zobrazených obrázku 18, otvorte kryt. Nahradte za rovnaký typ žiarovky.
UPOZORNENIE: nedotýkajte sa skla žiarovky holými rukami.

Motor použitý v tomto spotrebiči obsahuje bezpečnostné zariadenie (tepelnú poistku), ktorá reaguje na teplotné zmeny. V prípade nehody alebo z dôvodu poruchy v inštalácii, toto zariadenie automaticky vypne motor, čím bráni vážnemu poškodeniu spotrebiča. V takom prípade je možné po ochladení motora odsávač opäť zapnúť; je potrebné odstrániť príčinu poruchy, skontrolovať inštaláciu a dodržať pokyny v návode.

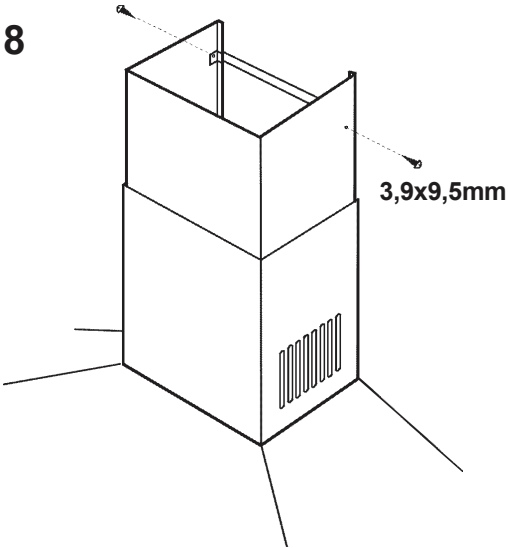
6



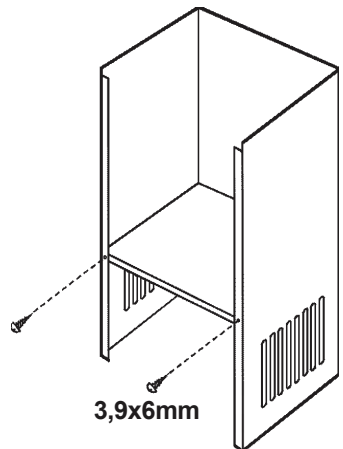
7



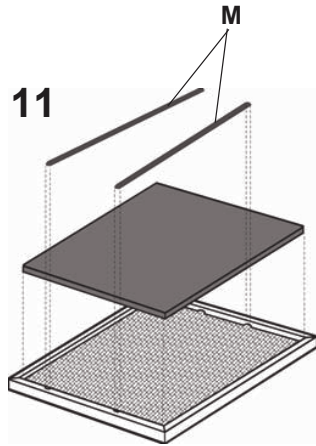
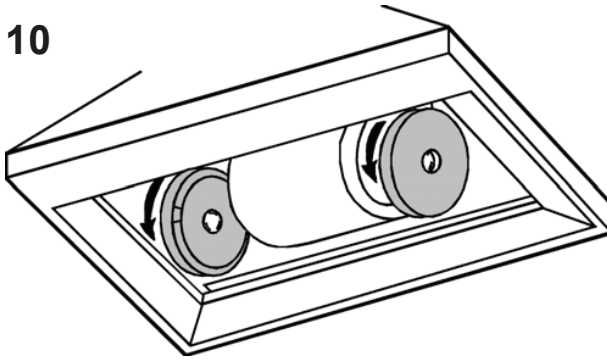
8



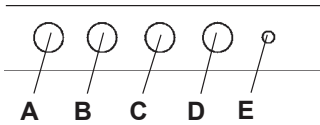
9



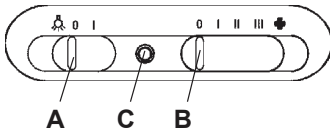
10



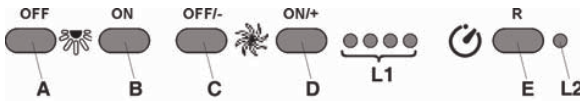
12



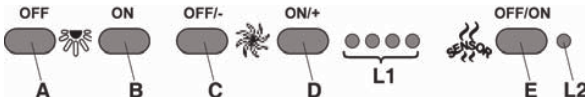
13



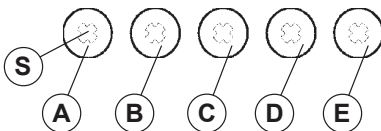
14



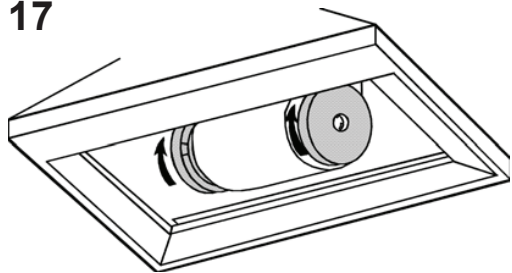
15



16



17



18



Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.